



INF

INFCIRC/322/Add.5

5 August 1996

GENERAL Distr.

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

СООБЩЕНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИТАЛИИ, ВЫСТУПАЮЩЕГО ОТ ИМЕНИ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА

СООБЩЕНИЕ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ШВЕЦИИ ОТ 28 ИЮНЯ 1996 ГОДА

1. Генеральный директор МАГАТЭ получил от Постоянного представительства Швеции вербальную ноту от 28 июня 1996 года о принятии правительством Швеции декларации относительно общей политики, утвержденной 20 ноября 1984 года министрами иностранных дел в то время десяти государств - членов Европейского сообщества. Эта декларация была передана Генеральному директору Постоянным представителем Италии от имени Сообщества 22 марта 1985 года и воспроизведена в документе INFCIRC/322.
2. По просьбе правительства Швеции текст вербальной ноты от 28 июня 1996 года распространяется для сведения государств - членов Агентства.

**ТЕКСТ ВЕРБАЛЬНОЙ НОТЫ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ШВЕЦИИ ОТ 28 ИЮНЯ 1996 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА**

Постоянное представительство Швеции свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сообщить ему, что правительство Швеции в качестве государства - члена Европейского союза с 1 января 1995 года по присоединении к Европейскому союзу приняло декларацию относительно общей политики, утвержденную 20 ноября 1984 года министрами иностранных дел в то время десяти членов Европейского сообщества, которую Постоянный представитель Италии от имени Сообщества 22 марта 1985 года препроводил Генеральному директору и которая воспроизведена в документе INFCIRC/322. Декларация касается передач ядерного материала, оборудования и технологии между государствами - членами Европейского сообщества.

Правительство Швеции будет признательно, если Генеральный директор доведет настоящую ноту до сведения государств - членов МАГАТЭ.

Постоянное представительство Швеции пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.